

V Bruseli 9. júna 2026
(OR. en)

10362/26

ENV 698
WTO 71
MI 606
CHIMIE 75
DELECT 96

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	9. júna 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2026) 3735 final
Predmet:	DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../... z 9. 6. 2026, ktorým sa mení a opravuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012, pokiaľ ide o zaradenie pesticídov a priemyselných chemikálií do zoznamu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2026) 3735 final.

Príloha: C(2026) 3735 final



V Bruseli 9. 6. 2026
C(2026) 3735 final

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 9. 6. 2026,

**ktorým sa mení a opravuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012,
pokiaľ ide o zaradenie pesticídov a priemyselných chemikálií do zoznamu**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Delegovaným aktom sa menia zoznamy chemikálií v prílohách I a V k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012 na základe vývoja právnych predpisov Únie a podľa Rotterdamského dohovoru. V článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 649/2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií sa vyžaduje, aby Komisia aspoň raz ročne a na základe vývoja právnych predpisov Únie a podľa Rotterdamského dohovoru preskúmala zoznam chemikálií uvedený v prílohe I k uvedenému nariadeniu.

Od posledného preskúmania prílohy I v októbri 2024 boli na základe nariadenia (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh prijaté viaceré právoplatné regulačné opatrenia týkajúce sa určitých chemikálií. Zohľadnili sa aj právne požiadavky podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní a nariadenia (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

Na dvanástom zasadnutí konferencie zmluvných strán Rotterdamského dohovoru, ktoré sa konalo od 28. apríla do 9. mája 2025 v Ženeve, sa rozhodlo o zaradení ďalších chemikálií do prílohy III k Rotterdamskému dohovoru.

Na jedenástom zasadnutí konferencie zmluvných strán Štokholmského dohovoru, ktoré sa konalo od 1. do 12. mája 2023 v Ženeve, sa rozhodlo o zaradení ďalších chemikálií do prílohy A k Štokholmskému dohovoru. Tieto chemikálie boli zaradené do prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Návrh delegovaného aktu bol konzultovaný s expertmi určenými členskými štátmi v rámci príslušnej expertnej skupiny (ďalej len „expertná skupina PVO PIC“) a ich pripomienky boli zohľadnené. Počas zasadnutia expertnej skupiny PVO PIC sa na diskusiách o zmenách nariadenia zúčastnili aj príslušné zainteresované strany (vrátane zástupcov chemického priemyslu a občianskej spoločnosti) a ich pripomienky sa takisto zohľadnili.

Verejná konzultácia o návrhu delegovaného aktu prebiehala od 14. júla do 11. augusta 2025. 79 zainteresovaných strán predložilo pripomienky, ktoré boli zohľadnené.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Delegovaným aktom sa menia zoznamy chemikálií v prílohách I a V k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012 na základe vývoja právnych predpisov Únie a podľa Rotterdamského dohovoru. Vyžaduje sa to v článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 649/2012. Právnym základom delegovaného aktu je článok 23 ods. 4 písm. a) a b) nariadenia (EÚ) č. 649/2012.

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z 9. 6. 2026,

ktorým sa mení a opravuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012, pokiaľ ide o zaradenie pesticídov a priemyselných chemikálií do zoznamu

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 649/2012 zo 4. júla 2012 o vývoze a dovoze nebezpečných chemikálií¹, a najmä na jeho článok 23 ods. 4 písm. a) a b),

keďže:

- (1) Nariadením (EÚ) č. 649/2012 sa vykonáva Rotterdamský dohovor o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení pre vybrané nebezpečné chemikálie a pesticídy v medzinárodnom obchode² (ďalej len „Rotterdamský dohovor“).
- (2) Látka karbendazím je uvedená v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012 na základe zákazu v podkategórii „pesticíd zo skupiny prípravkov na ochranu rastlín“. Výrobné odvetvie okrem toho siahlo účinnú látku karbendazím zo schvaľovacieho procesu podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012, čo predstavuje zákaz v podkategórii „iný pesticíd vrátane biocídov“. Dôsledkom toho je zákaz akéhokoľvek použitia karbendazímu v kategórii „pesticídy“, a mal by sa preto doplniť do zoznamu chemikálií uvedeného v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012. Vzhľadom na zaradenie látky karbendazím do časti 2 treba aktualizovať zápis týkajúci sa karbendazímu v časti 1, aby sa zohľadnilo, že látka je uvedená aj v časti 2.
- (3) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2024/2806³ Komisia rozhodla neobnoviť schválenie látky metribuzín ako účinnej látky podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009⁴. Dôsledkom tohto rozhodnutia bol zákaz akéhokoľvek použitia metribuzínu v kategórii „pesticídy“ z dôvodu, že nebol schválený na žiadne iné použitie v danej kategórii. Metribuzín by sa preto mal doplniť do zoznamov chemikálií uvedených v častiach 1 a 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.

¹ Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 60., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj>.

² Ú. v. EÚ L 63, 6.3.2003, s. 27., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2003/106\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2003/106(1)/oj).

³ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2806 z 31. októbra 2024, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 neobnovuje schválenie účinnej látky metribuzín a ktorým sa menia vykonávacie nariadenia Komisie (EÚ) č. 540/2011 a (EÚ) 2015/408 (Ú. v. EÚ L, 4.11.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2806/oj).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EH (Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).

- (4) Príslušné výrobné odvetvie stiahlo účinné látky dodemorf vrátane dodemorf-acetátu, fenpyrazamínu, flumetralínu, metaflumizónu, pyridalylu a tritosulfurónu zo schvaľovacieho procesu podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009. Toto stiahnutie malo za následok zákaz používania týchto látok v podkategórii „pesticíd zo skupiny prípravkov na ochranu rastlín“, čo predstavuje zákaz akéhokoľvek používania v kategórii „pesticídy“ z dôvodu, že tieto látky nie sú schválené na žiadne iné použitie v danej kategórii. Okrem toho harmonizovaná klasifikácia dodemorfu, fenpyrazamínu, flumetralínu, metaflumizónu, pyridalylu a tritosulfurónu podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008⁵ je dostatočným dôkazom toho, že tieto látky vyvolávajú obavy týkajúce sa ľudského zdravia alebo životného prostredia. Dodemorf, fenpyrazamín, flumetralín, metaflumizón, pyridalyl a tritosulfurón by sa preto mali doplniť do zoznamov chemikálií uvedených v častiach 1 a 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.
- (5) Príslušné výrobné odvetvie stiahlo účinnú látku poly(hexametylén)biguanid hydrochlorid PHMB (1600; 1.8) zo schvaľovacieho procesu podľa nariadenia (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ ide o používanie v biocídnych výrobkoch typu 2, 3 a 11. Okrem toho táto látka nie je schválená na použitie vo výrobkoch typu 1, 5, 6 a 9 a je schválená len na použitie v biocídnych výrobkoch typu 4. To predstavuje prísne obmedzenie používania látky v podkategórii „iný pesticíd vrátane biocídov“. Okrem toho táto látka nie je schválená na použitie v podkategórii „pesticíd zo skupiny prípravkov na ochranu rastlín“. Dôsledkom toho je akékoľvek použitie poly(hexametylén)biguanid hydrochloridu PHMB (1600; 1.8) v kategórii „pesticídy“ prísne obmedzené, a mal by sa preto doplniť do zoznamov chemikálií uvedených v častiach 1 a 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.
- (6) Látky DEHP, DBP, oxid arzenitý, trichlóretylén, oxid chrómový, „kyseliny získané z oxidu chrómového a ich oligoméry: oligoméry kyseliny chrómovej a kyseliny dichrómovej, kyselina chrómová, kyselina dichrómová“, dichróman sodný, dichróman draselný, dichróman amónny, chróman draselný, chróman sodný, kyselina arzeničná, bis(2-metoxyetyl)éter, „2,2,-dichlór-4,4'-metyldianilín; 4,4'-metylbis(2-chlóranylín) (MOCA)“, trischróman dichromitý, chróman strontnatý, hydroxooktaoxidochrómano-dizinočnan draselný, oktahydroxid-chróman pentazinočnatý a „smola, uhoľnodechtová, vysokoteplotná“ sú v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 klasifikované ako karcinogénna látka kategórie 1A alebo 1B, mutagénna látka kategórie 1A alebo 1B alebo reprodukčne toxická látka kategórie 1A alebo 1B. Okrem toho sú zahrnuté v dodatkoch 1 až 6 k prílohe XVII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006⁶ a vzťahujú sa na ne zápisy 28, 29 alebo 30 prílohy XVII k uvedenému nariadeniu, čo znamená, že ich uvádzanie na trh a používanie na účely dodávok širokej verejnosti je zakázané. V dôsledku toho je používanie uvedených látok v podkategórii „priemyselná chemikália pre širokú

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

verejnost“ prísne obmedzené, a preto by sa mali doplniť do zoznamu chemikálií uvedeného v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.

- (7) Látky „5-sek-butyl-2-(2,4-dimetylcyklohex-3-én-1-yl)-5-metyl-1,3-dioxán [1], 5-sek-butyl-2-(4,6-dimetylcyklohex-3-én-1-yl)-5-metyl-1,3-dioxán [2]“, UV-328, UV-327, UV-350, UV-320, „4,4'-bis(dimetylamino)-4''-(metylamino)trityl alkohol“, „produkty reakcie 1,3,4-tiadiazolidínu-2,5-ditiónu, formaldehydu a 4-heptylfenolu, rozvetveného a lineárneho (RP-HP)“ a „reakčná zmes (2-etylhexyl)-10-etyl-4,4-dioktyl-7-oxo-8-oxa-3,5-ditia-4-stanetetradekanoátu a 10-etyl-2-etylhexyl-4-[[2-[(2-etylhexyl)oxy]-2-oxoetyl]sulfanyl]-4-oktyl-7-oxo-8-oxa-3,5-ditia-4-stanetetradekanoátu (reakčná zmes látok DOTE a MOTE)“ sú v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006 identifikované ako látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy a sú uvedené v prílohe XIV k uvedenému nariadeniu. Používanie týchto látok preto podlieha autorizácii v súlade s hlavou VII nariadenia (ES) č. 1907/2006. Keďže neboli udelené žiadne povolenia, priemyselné používanie týchto látok je prísne obmedzené. Tieto látky by sa preto mali doplniť do zoznamov chemikálií uvedených v častiach 1 a 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.
- (8) Dechlorane Plus je uvedený v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021⁷. Zaradenie do uvedenej prílohy má za následok prísne obmedzenie používania látky Dechlorane Plus v kategórii „priemyselná chemikália“. Dechlorane Plus by sa preto mal doplniť do zoznamov chemikálií uvedených v častiach 1 a 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.
- (9) Látka abamektín je uvedená v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012. S cieľom objasniť rozsah zápisu by sa do uvedeného zápisu mal doplniť dodatočný číselný identifikátor.
- (10) Látka terbufos je uvedená v časti 3 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012. V uvedenom zápise by sa mal opraviť kód HS pre zmesi obsahujúce terbufos.
- (11) Konferencia zmluvných strán Rotterdamského dohovoru na svojom dvanástom zasadnutí, ktoré sa konalo od 28. apríla do 9. mája 2025, rozhodla o zaradení látok karbosulfán a fentión (prípravky v ultranízkych objemoch s obsahom účinnej látky na úrovni alebo nad úrovňou 640 g/l) do prílohy III k uvedenému dohovoru, v dôsledku čoho sa na tieto chemikálie začal vzťahovať postup udeľovania predbežného súhlasu po predchádzajúcom ohlásení podľa dohovoru. Tieto látky by sa preto mali doplniť do zoznamu chemikálií uvedeného v časti 3 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012. Keďže karbosulfán je už uvedený v časti 2 prílohy I k uvedenému nariadeniu, táto látka by sa mala odstrániť zo zoznamu chemikálií uvedeného v časti 2 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012. Vzhľadom na vypustenie karbosulfánu z časti 2 a jeho zaradenie do zoznamu v časti 3 treba aktualizovať zápis týkajúci sa karbosulfánu v časti 1, aby sa zohľadnili tieto zmeny.
- (12) Konferencia zmluvných strán Štokholmského dohovoru o perzistentných organických látkach na svojom jedenástom zasadnutí, ktoré sa konalo od 1. do 12. mája 2023, rozhodla o zaradení látok Dechlorane Plus, metoxychlór a UV-328 do prílohy A k uvedenému dohovoru. Z toho dôvodu boli dané látky uvedené v časti A prílohy

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1021 z 20. júna 2019 o perzistentných organických látkach (Ú. v. EÚ L 169, 25.6.2019, s. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>).

I k nariadeniu (EÚ) 2019/1021, a preto by sa mali doplniť do zoznamu chemikálií uvedeného v časti 1 prílohy V k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012.

- (13) Nariadenie (EÚ) č. 649/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť.
- (14) Je vhodné poskytnúť zainteresovaným stranám primeraný čas na prijatie opatrení potrebných na dosiahnutie súladu s týmto nariadením a členským štátom na prijatie opatrení potrebných na jeho vykonávanie, a preto by sa dátum uplatňovania mal odložiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny

Nariadenie (EÚ) č. 649/2012 sa mení takto:

1. Príloha I sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.
2. Príloha V sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Oprava

V časti 3 tabuľke prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 649/2012 sa vo štvrtom stĺpci riadku pre „terbufos“ zápis „ex 3808.59“ nahrádza zápisom „ex 3808.91“.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2026.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. 6. 2026

*Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN*